

AVVISO DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE (N. 10/2014)

La Società Consortile a Responsabilità Limitata DINTEC intende raccogliere candidature per il conferimento di un incarico di collaborazione occasionale inerente un servizio di traduzione in lingua inglese.

Oggetto dell'attività

Il collaboratore dovrà svolgere un'attività di traduzione di testi dall'italiano all'inglese da realizzarsi nell'ambito del progetto *"Promozione delle eccellenze produttive e delle tipicità del territorio vibonese – II° annualità"*. Nello specifico dovranno essere tradotte nr. 12 schede tecniche relative a prodotti tipici e tradizionali della provincia di Vibo Valentia, e appartenenti alle seguenti categorie: prodotti da forno, pasta alimentare, olio extravergine di oliva, liquori, vino, miele, salumi, formaggi, conserve ortofrutticole e ittiche, gelati.

Le schede tecniche, che saranno predisposte ed inviate da Dintec al collaboratore, conterranno le seguenti informazioni: storia ed origini dell'azienda produttrice, certificazioni e/o riconoscimenti ottenuti, caratteristiche del/dei prodotto/i, tecniche di confezionamento, utilizzi in cucina, ulteriori specialità realizzate.

Compenso previsto

L'importo, compreso da un minimo di euro 600,00 a un massimo di euro 700,00, sarà definito in sede di contrattualizzazione del candidato/a prescelto/a a seguito della procedura comparativa.

Requisiti generali di ammissione e competenze

Si richiedono i seguenti requisiti:

- essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione europea;
- godere dei diritti civili e politici;
- non avere riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti al casellario giudiziale, né avere procedimenti penali in corso;
- aver partecipato ad un Corso per Interprete e Traduttori in lingua inglese; risulteranno titoli preferenziali i corsi realizzati all'estero;
- titolo di studio: Diploma Liceo Linguistico;
- poter documentare di avere realizzato attività di traduzione (testi, siti internet, ecc.) dall'italiano all'inglese con particolare riferimento alle tematiche relative alla gastronomia ed ai prodotti

agroalimentari tipici; in questo ambito, a parità di requisiti, risulteranno titoli preferenziali le attività realizzate per agenzie o strutture appartenenti al Sistema Camerale.

Sede di lavoro

Non è richiesta la presenza in una specifica sede di lavoro.

Termini e modalità di invio delle candidature

Le candidature, regolarmente datate e sottoscritte, dovranno essere redatte su carta semplice, utilizzando il facsimile allegato (Allegato A) al presente Avviso, ed essere corredate dai seguenti ulteriori documenti in formato PDF:

- curriculum vitae;
- fotocopia del documento di identità in corso di validità.

Le candidature dovranno essere trasmesse esclusivamente a mezzo e-mail all'indirizzo di posta elettronica dintec@dintec.it entro e non oltre lunedì 14 luglio 2014 .

Nell'oggetto della e-mail dovrà essere riportata la seguente indicazione: **"Candidatura Avviso n. 10/2014"**.

La Società DINTEC SCRL non assume responsabilità per eventuali ritardi comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore, né per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato.

Ammissibilità delle candidature

La selezione dei candidati sarà curata direttamente dalla società DINTEC SCRL sulla base dell'esame dei curricula pervenuti alla luce dei requisiti e competenze oggetto del presente Avviso.

La Società si riserva il diritto di richiedere ulteriori informazioni, anche tramite eventuali colloqui tecnico-attitudinali con la Direzione, che consentiranno di approfondire il contenuto dei titoli posseduti e le esperienze maturate nell'ambito professionale richiesto.

La società DINTEC SCRL si riserva di non dar seguito contrattuale alle presente selezione.

DINTEC ricorrerà all'affidamento dell'incarico in ragione di specifiche esigenze derivanti dall'esercizio delle proprie finalità istituzionali e definiti sulla base di valutazioni tecniche e organizzative interne.

Stipula del contratto

Il rapporto di collaborazione occasionale sarà costituito mediante sottoscrizione di un incarico tra il collaboratore e la società DINTEC SCRL.

L'incarico sarà assoggettato al corrispondente regime fiscale e previdenziale.

Trattamento dei dati personali

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196/2003, i dati forniti dai candidati saranno raccolti presso la Società DINTEC SCRL e saranno trattati anche con strumenti informatici, nell'ambito della procedura per la quale vengono resi, per finalità amministrativo contabili e con le modalità definite all'articolo 34, comma 1-ter del Decreto medesimo.

Nella fase preliminare relativa alla valutazione delle candidature pervenute, la tipologia dei dati trattati potrà afferire, prevalentemente, dati personali comuni (nominativo, indirizzo, recapiti telefonici, ecc.) dati sensibili (dati personali idonei a rivelare l'origine etnica e razziale) nonché dati giudiziari (dati personali idonei a rilevare provvedimenti in materia di casellario giudiziario e/o di anagrafe delle sanzioni amministrative).

Nel caso di conferimento dell'incarico, i dati personali saranno trattati, anche mediante strumenti informatici, per le finalità amministrativo-contabili connesse all'adempimento dell'incarico e potranno essere comunicati a terzi quali enti o società controllanti, controllate o collegate ai sensi dell'articolo 2359 del Codice Civile ovvero a società sottoposte a comune controllo, nonché a consorzi, reti di imprese e raggruppamenti e associazioni temporanei di imprese con i soggetti ad essi aderenti, per gli adempimenti normativi del caso.

Il conferimento dei dati personali è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione alla procedura comparativa, pena l'esclusione dalla procedura medesima.

Titolare del trattamento è la Società DINTEC SCRL.

In ogni momento, il soggetto che ha fornito i dati richiesti ai fini dell'ammissione potrà esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del D.Lgs. n. 196/2003.

La presentazione della candidatura costituisce espressione di consenso tacito al trattamento dei dati personali, benché, in caso di conferimento d'incarico, sarà redatta una ulteriore, ancor più dettagliata e completa informativa, con relativo consenso al trattamento dei dati.

La presentazione della candidatura comporta l'accettazione da parte dei candidati delle norme riportate nell'Avviso.

Informazioni e comunicazioni

Per ulteriori informazioni è possibile contattare DINTEC SCRL ai seguenti riferimenti:



Telefono: 06/47822420

e-mail: dintec@dintec.it

Responsabile del Procedimento

Il Responsabile del procedimento è il dr. Antonio Romeo.

Roma, 8 luglio 2014

La società DINTEC SCRL

Antonio Romeo